



俄汉建筑工程辞典



中国工业出版社

俄汉建筑工程辞典

РУССКО КИТАЙСКИЙ
СТРОИТЕЛЬНЫЙ
СЛОВАРЬ

建 筑 工 程 出 版 社 編
俄汉建筑工程辞典审校委员会 校

中 国 工 业 出 版 社

俄 汉 建 筑 工 程 辞 典

建筑工程出版社編

俄汉建筑工程辞典审校委员会校

(根据建筑工程出版社模型重印)

*

中国工业出版社建筑图书编辑室編輯(北京修鐵胡同10号)

中国工业出版社出版(北京修鐵胡同10号)

(北京市书刊出版事业许可证出字第110号)

中国工业出版社第一印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行·各地新华书店經售

*

开本787×1092 $\frac{1}{32}$ ·印張23 $\frac{11}{16}$ ·插頁4·字数570,000

1959年4月北京第一版

1963年2月北京新一版·1964年2月北京第二次印刷

印数1,731—4,850·定价(11/9)4.55元

*

統一书号: 15165·2110(建工-285)

出版者的話

本辭典是根据建筑工程部的指示和中国建筑学会的建議成立專門机构編纂的。

本辭典以建筑工程方面的建筑、結構、材料、設備、施工、設計等二十种專業術語为主，与建筑工程有关的常用辭匯也酌情收集在內；建筑工程常用的文字符号和略語收集在附录中。辭匯共有45,000余条。原始資料除了本社人員歷年来在工作中积累的以外，还接受了中国科学院編譯出版委员会和建筑工程部門各翻譯單位的許多資料。

1957年4月草案編就以后，曾分送國內建筑部門和学术單位征求意见。为了做好审校工作，于1957年6月由中国建筑学会、中国科学院編譯出版委员会和本社联合組成审校委员会，并由中国建筑学会理事会指定專人領導审校工作。审校委员会于1957年8月开始按專業分工审校，1958年7月全部审校完毕。

辭典包括的專業較多，参与編纂工作的人員知識和經驗不足，在選擇辭匯和确定名詞上必有許多缺点和錯誤，希望讀者多提意見，以便再版时修訂。

建筑工程出版社

1959年4月

編輯 凡 例

一、本辭典內有 45,000 多條俄文辭匯，以建築工程術語為主，其他基礎科學術語為輔。

二、一詞有幾種解釋時，將其分別列出，用分號（；）加以區分；意義相同但有两个以上譯法的，則用逗號（，）分開。

三、詞序按俄文字母順序排列。由两个以上單詞組成的複合詞，則以名詞為基準，按下列方式排列。

1. 名詞
2. 形容詞 + 名詞
3. 名詞 + 屬格
4. 名詞 + 前置詞 + 補語
5. 複數名詞

四、辭典內採用下列符號

1. 譯名中：

黑體方括弧【 】內的字為專業略語；

圓括弧（ ）內的字為注解或表示可以互換採用；

方括弧〔 〕內的字為可加可不加的字。

2. 俄文詞匯中：

圓括弧（ ）內的字表示與括弧前的詞匯相同；

波折號 ～ 在複合詞中代替主字。

專業略語

【构】	結構、力学
【施】	施工技术
【建】	建筑
【水】	給水排水
【暖】	供暖
【通】	通风
【照】	照明
【材】	建筑材料
【管】	施工管理
【城】	城市建設
【焊】	电焊、气焊
【机】	建筑机械
【工具】	工具
【水工】	水工建筑、水力学
【測】	測量
【地】	地質、鑽探、矿石
【路】	道路、鉄路、運輸
【数】	数学
【化】	化学
【物】	物理
【电】	电学

目 录

編輯凡例

專業略語

辭典正文 1

附录: 713

1. 單位符号对照表 713

2. 常用縮写詞 718

3. 建筑工程常用文字符号对照表 747

4. 希腊文、拉丁文字母表 752

本辭典主要参考書目 753

A

абажу́р 灯罩

ла́мповый ~ 灯罩

~ с волни́стой ко́жей 荷叶灯罩

абажу́родержа́тель 灯罩架

аба́ка 【建】柱頂墊塊, 冠板, 柱冠 (圓柱的); 馬尼拉麻

аба́мпе́р 絕對安培

абво́льт 絕對伏特

абе́нри 电磁 (制) 亨 (利), 絕對亨利

абе́ррация 【理】象差; 光行差 (天文)

сфе́рическая ~ 【理】球面象差

хрома́тическая ~ 【理】色象差

абза́тцер 【机】多斗挖土机

абиета́г 松脂皂液

абиети́н 【化】松脂烴, 銀樅脂

абкуло́н 电磁 (制) 庫侖, 絕對庫侖

абля́ция 【地】磨削, 消融

або́м 絕對欧姆

абоне́нт 用戶

водопрово́дный ~ 自來水用戶

мото́рный ~ 動力用戶

телефо́нный ~ 電話用戶

абрази́в 磨料; 磨料砂輪

абрази́вный 磨料的; 磨料砂輪的

абразия́ 磨損; 磨蝕

а́брис 【測】草圖, 略圖

~ опозна́ка 控制點略圖

~ триангуля́ции 三角系略圖

абси́да (апси́да) 天主堂東端的凸出部

абсолю́тный 絕對的 [分]

абсорбе́нт 【化】吸收劑

абсо́рбер 【化】吸收器; 吸收劑

абсо́рбировать 【化】吸收

абсо́рбирующий 吸收的

абсо́рбиоме́тр 【化】調液厚器; (液体) 溶氣計

абсо́рбция 【化】吸收作用

абсцисса́ 橫 (座) 標

абшайде́р 精制機; 分液器, 分離器

аванбе́к 【构】滑曳導梁

аванвести́бель 前廳, 門廳

аванза́л (аванза́ла) 前廳, 休息廳,

аванпло́щадь 建築物前廣場 [過廳]

ава́нс 預付, 預支, 墊款

аванси́ровать 預付, 墊付

авансце́на 舞台前部 (舞台前幕與腳灯之間的部分)

азантю́рин 【化】金星玻璃; 砂金石

ава́рия 事故; 破壞, 損壞

авгели́т 光彩石

авги́т 普通輝石

базальти́ческий ~ 玄武輝石

авги́ит 玻基輝石岩

авени́о 【城】正街, 林蔭道

авиа́разве́дка 【測】航空探查, 空中偵察

авиасъёмка 【測】航空攝影

авиа́транспорт 空運, 空中運輸

автобензо́л 汽車用苯

автобензоцисте́рна 油罐汽車

автобетоноло́м 汽車式混凝土破碎機

автобетономеша́лка 混凝土攪拌汽車

автобетономеша́лка-разво́зка 混凝土攪拌運輸汽車

автобетоноразво́зка 混凝土運輸汽車

автоблоки́ровка 自動閉塞裝置

авто́бус 公共汽車

автовокза́л 【城】汽車站

「器

автовыключате́ль 自動開關; 自動斷路

автовыва́натель 【机】 自动平衡器、

自动均压器

автогара́ж 汽車庫

автоге́н-сва́рка 【焊】 气焊

автоге́нно-сва́рочный 【焊】 气焊的

автогенный 气焊的; 气割的; 火焰加
工的

автоге́нщик 【焊】 气焊工, 气割工

автогре́йдер (автостру́т) 自动平路机,

自动平地机

автогудро́натор 自动洒(柏)油机, 柏

油散布机

автодоро́га (шоссе́йная доро́га) 【路】

公路, 汽车路

коле́йная ~ 有軌道路

автоза́щита 【电】 自动保护(装置)

автоинструме́нт 自动工具

автока́мера 汽車內胎

автока́р 自动运输車, 搬运車

автоката́лиз 【化】 自动催化作用

автокла́в 压热器, 蒸汽器; 蒸汽釜

автокла́вная (消毒) 蒸鍋室, 高压鍋室

автокла́вный 蒸汽的

автокла́зы 【地】 自碎

автоко́рд 汽車麻索

автокра́н 汽車式起重機

авто́л 汽車(用)潤滑油

автолебе́дка 自动絞車, 自动卷揚機

автолесово́з 自动运材机, 运材汽車

авто́лиз (細胞) 自溶作用

автоли́ст 汽車鋼板

автоло́г 自动閘

автомагистра́ль 【路】 公路干綫

~ с разделительной полосой по оси

【路】 有中軸分車帶的公路干綫

автомат 自动装置; 自动控制器, 自动
开关; 自动机械; 自动电话

винторезный ~ 自动車絲机

возду́шный ~ 空气自动开关, 空气
遮断器

газорезательный ~ 【焊】 自动气割

дугово́й ~ 【焊】 自动(电)弧焊机

дугово́й сва́рочный ~ 【焊】 自动
(电)弧焊机

металлодугово́й сва́рочный ~ 自动

(金屬)弧焊机

многодугово́й сва́рочный ~ 自动多

弧(电)焊机

однодугово́й сва́рочный ~ 自动單

弧(电)焊机

тока́рный ~ 自动車床

угольнодугово́й сва́рочный ~ 自动

碳弧(电)焊机

электросва́рочный ~ 自动电焊机

~ передви́жения 自动移动机构

~ тра́кторного типа 車式自动焊机

~ для дугово́й сва́рки 自动(电)

弧焊机

автомат-выключатель 【电】 自动断路

автоматиза́ция 自动化

~ произво́дства 生产自动化

~ котельных устано́вок 【暖】鍋

爐設備的自动化

автомати́зм 自动性, 自动作用

автомати́ка 自动装置; 自动学

автомати́ческий 自动的

автомати́чность 自动化程度

автомати́ный 自动的

автомашина́ 汽車

полива́льная ~ 洒水(汽)車

снегоуборо́чная ~ 扫雪汽車

автомобилестро́ение 汽車制造(業)

автомобиль 汽車

грузово́й ~ 載重汽車, 卡車

дизельный ~ 柴油汽車
 поливочный ~ 洒水(汽)車
 санитарный ~ 救护车
 ~ технической помощи 修理車
 автомобиль-платформа 平板汽車
 автомобиль-самосвал 自卸式汽車
 автомотриса 【路】輕油車, 內燃機車
 автонасос 自动水泵
 автоокисление 【化】自动氧化作用
 автопарк 停車場; 汽車总数
 автоплайнер 自动式路面精作机, 自动式平路机
 автопневматоліз (магматический автокатализ) 【地】自气成作用
 автопогрузчик 汽車式装卸机, 自动装卸机, 万能装卸机
 ~ с вилочным захватом 叉架式万能装卸机
 ~ с хоботом 举臂式万能装卸机
 автоподатчик 自动给进器, 自动送料器
 автопоезд 汽車列車
 автоприцеп 汽車掛車, 汽車拖車
 автор проекта 設計人, 起草人
 автораспределитель 自动洒布机
 ~ битума 自动洒布瀝青机
 автореверс 自动換向器
 авторегулировка 自动控制, 自动調整
 авторегулятор 自动調節器
 автореле 【电】自动繼电器
 авторемонтный 汽車修理的
 автосамосвал 自卸式汽車
 дизельные большегрузные автосамосвалы 大型柴油自卸式汽車
 автосборка 自动装配
 автосварка 自动焊接
 автоскрэпер 自动刮运机
 автостелла 自动卸料小車

автостоп 自动停車裝置
 автостоянка 汽車停車場
 автострада 公路
 автостроение 汽車制造
 австрруг 自动平地机 「鉤
 автосцепка 自动联結器; 【路】自动車
 нормальная ~ 标准自动車鉤
 автотелёжка 自动運輸車, 自动运搬車
 автобормоз 自动閘, 自动制動器
 автотракторостроение 汽車及拖拉机制
 автотранспорт 【路】汽車运输 〔造
 автотрансформатор 自耦变压器, 單圈
 变压器
 пусковой ~ 起动用單圈变压器
 автотрест 汽車托拉斯
 автотягач 自动牽引車
 автоуправляющий 自动操縱的, 自动
 автохтон 【地】原地岩体 〔控制的
 автоцементовоз 水泥運輸汽車
 автоцистерна 槽式汽車, 运水汽車
 пневматическая ~ 風動槽車(抽汚
 水的)
 пожарная ~ 消防水車
 самовсасывающая ~ 自吸式槽車
 автошина 汽車輪胎
 автоэлектротелёжка 电动運輸車
 агар 琼脂
 косой ~ 斜面琼脂
 агат 瑪瑙
 агент 【化】剂; 因素; 【理】动因,
 атмосферный ~ 大氣管力 〔能因
 вредный ~ 有害物質
 диспергирующий ~ 【化】分布剂
 добавочный ~ 添加剂
 нагревающий ~ 加热剂
 окисляющий ~ 【化】氧化剂
 охлаждающий ~ 【化】冷却剂

пассивирующий ~ 【化】鈍化剂
 тормозящий ~ 【化】阻力剂, 抑止
 холодильный ~ 【化】冷却剂 [剂
 ~ коагуляции 凝固剂
 ~ сушки 干燥剂

агитатор 攪拌器

агитация 攪拌; 騷动

агломерат 燒結块, 焦渣; 燒結矿

~ шлака 【材】燒結矿渣, 焦渣

агломерация (агломерация) 【化】附聚; 燒結

агора 古希腊城市中的市場, 集会所

аградация (аградация) 【地】填积

агрегат 【材】集料, 骨料; 【机】联动机, 机組; 附件; 【化】聚集体; 集合体, 团粒

автогенный ~ 【焊】火焰加工設備

атомноводородный ~ 【焊】原子氢焊机 (組)

буровой ~ 鑽探机械

вентиляционно-отопительный ~

【暖】供暖通风机組

воздухоочистительный ~ 空气滤清器, 清洗空气机

воздушный ~ 空气联动机

гидрофобный ~ 憎水集料

двухгенераторный электросварочный ~ 双发电机式电焊机 (組)

дутьевой ~ 鼓风机組

зернисто-кристаллический ~ 粒状結晶集合体

конвекционный отопительный ~

【暖】对流供暖机組

котельный ~ 【暖】鍋爐裝置

многопостовый сварочный ~ 多人焊机 (組) [动机

насосно-моторный ~ 抽水机馬达联

непрерывнодействующий ~ 連續式設備, 連續操作的設備

однокорпусный электросварочный ~ 單体电焊机 (組)

однопостовый ~ 單人焊机 (組)

отопительно-рециркуляционный ~

【暖】供暖循环机組

отопительный ~ 【暖】供暖机組

передвижной сварочный ~ 【焊】移动式焊机 (組)

плавающий насосный ~ 【水】漂浮水泵机組

приточно-отопительный ~ 【暖】进气式供暖机組

промышленный ~ 工业設備

пылеочистительный ~ 【通】除尘机組

растворосмесительный ~ 砂浆攪拌器

резервный ~ 庫存集料

рециркуляционный ~ 【通】再循环机組

сварочный ~ 【焊】焊机 (組)

сварочный ~ с двигателем внутреннего сгорания 內燃机式电焊机 (組)

сварочный однопостовый ~ 單人焊机 (組)

силовой ~ 发电裝置, 电机組

тепловой ~ 热力設備

теплотехнический ~ 热工設備

торкретообразгивающий ~ 噴浆机

трубосварочный ~ 焊管机 [組

универсальный тракторный ~ 万能式拖拉机机組

цементиробочный ~ 灌注水泥設備

штукатурный ~ 粉刷机

электрообмазочный ~ 焊条涂料机

электросварочный 电焊机〔組〕
 электросварочный ~ постоянного
 тока 直流电焊机〔組〕
 ~ переменного тока для дуговой
 электросварки 交流电弧焊机〔組〕
 ~ с сосредоточенной подачей воз-
 духа 【通】集中送风装置
 агрегатность 【化】聚集性
 агрегация 【化】聚集作用
 агрегирование 【化】聚集作用
 агрессивность 侵蚀性
 химическая ~ 化学侵蚀性, 化学侵
 蚀作用
 агрогород 农业城市
 агролесомелиорация 农〔业森〕林〔土
 壤〕改良
 агролесопитомник 农林苗圃
 агролессем 农林育种局
 агрономический 农业的
 адаптер 【机】承接管, 管接头; 【电】
 轉接器, 接合器; 拾音器
 адгезия (адхезия) 【化】粘附, 粘附力
 адиабата 【理】絕热曲綫; 絕热 〔的
 адиабатический (адиабатичный) 絕热
 административно-бытовой 生活管理的
 административно-хозяйственный 行政
 管理的
 административный 行政的, 管理的
 адсорбент 吸附剂
 адсорбер 【化】吸附器; 吸收剂
 адсорбция (адсорпция, адсорбирование)
 【化】吸附作用
 взаимная ~ 相互吸附作用
 обменная ~ 交换吸附作用
 отрицательная ~ 負吸附作用
 положительная ~ 正吸附作用
 адулярный (адуляр) 冰長石

адусация (адуссация) 靱化
 ажюстёр 机械安装技师
 азарин (азорон) 腳躑黃(木本杜鵑黃)
 азбест (асбест) 【材】石棉
 листовый ~ 石棉板
 азбестовый (асбестовый) 石棉的
 азеотропический 【化】共沸的, 恒沸的
 азид 【化】迭氮化物
 ~ натрия 迭氮化鈉
 азимут 【測】方位角, 方位
 истинный ~ 眞方位角
 контрольный ~ 控制方位角
 магнитный ~ 磁方位角
 относительный ~ 相对方位角
 азимут-компас 方位角罗盘
 азимут-циферблат 方位角日晷仪
 азобензол 【化】偶氮苯
 азокраситель 偶氮染料
 азокпигмент 偶氮顏料
 азосоединение 偶氮化合物
 азот 【化】氮
 альбуминовый ~ 蛋白〔性〕氮
 аммиачный ~ 氨氮
 общий ~ 总氮
 органический ~ 有机氮
 ~ нитритов 亞硝酸盐氮
 азотизация (азотирование) 【化】硝
 化作用, 氮化作用; 滲作用氮
 азотистый (少) 氮化的, 亞硝的
 азотнокислый 硝酸的
 азотный 含氮的, 硝的, 氮的
 азотоген (азотобактерин) 固氮菌粉
 азотометр 氮素計
 азур 【材】銅兰
 академизм 学院派
 академия 科学院, 研究院; 学院
 архитектурная ~ 建筑科学院

акант 【建】叶形柱头飾，毛蕒叶飾，

蕃草叶飾

акаройд (акаробидная смола) 香树

акация 槐 〔脂，草树脂〕

белая ~ 刺槐，洋槐

“акважёл” 【化】黄色皂土（用硷类处理白土所得的防水剂）

аквамарин 海藍宝石；藍晶

акварелист 水彩画家，水彩画工

акварель 水彩画

аквариум 水族館

акватория 水域（水面），海港水面；水上运动場

внутригородская ~ 【城】市内水面，市内水域

закрытая ~ 内海水面

портовая ~ 港口水面

аквафон 听漏器，测音器

акведук (акведукт) 【水】水道，水管，水道桥；渡槽

акерит 【地】英輝正長岩

аккредитив 信用証

аккумуляция 聚集，积蓄；蓄压 ~ теплa 蓄热（作用）

аккумулятор 【暖】蓄水器；蓄油器（潤滑）；【电】蓄电池，蓄电瓶；

【机】蓄压器

тепловой ~ 蓄热器 「热水箱」

~ горячей воды 【暖】热水罐，

~ давления 蓄压器

~ со свинцовыми пластинами 鉛板蓄電池

аккумуляция 【地】堆积作用；蓄积

акр 英亩

акролейн 【化】丙烯醛

акрополь 卫城（希腊都市的）

акротерий (акротер) 頂花，山牆飾物

（建築物角处或頂处之彫刻飾物）

акселератор 催速剂，促进剂；加速器

акселерация 加速度；【化】促进

акселерометр 【理】加速度計

аксинит 斧石

аксиома 【理】公理，定律

аксонометрия 投影图法，軸綫測定

акт 單据；〔验收〕記錄；証明書，議

定書，協議書；举动，行动

приёмно-сдаточный ~ 接交單

приёмный ~ 验收單

~ геодезической разбивки колыдца

【測】沉井定位測量記錄

~ ликвидации 清理單，清理記錄

~ приёмки 【管】验收証書，验收單

~ приёмки материала 【管】材料验收記錄；收料單

~ приёмки скрытых работ 【管】隱蔽工程验收記錄

~ простоев 【管】停工記錄

~ ревизии 檢查報告單 「記錄」

~ технического осмотра 技術檢查

~ за выполненные работы 【管】完工工程验收單

~ на незавершённое производство 未完施工議定書，未完施工盤點單

~ на скрытые работы 隱蔽工程單

~ о готовности строения 完工記

акт-расчёт 【管】結算單 「錄」

актив 資產 「剂」

активатор (активизатор) 【化】活化

активизация цемента 【施】水泥強化

法

активирование (активация, активизация) 【化】活化作用；【理】賦能

активность 活性，活度，活动性

гидравлическая ~ 水硬活性，水硬性

коррозийная ~ 腐蝕活性
 химическая ~ 化学活性
 ~ цемента 水泥的活性 「积极的
 активный 活性的; 有效的; 活动的;
 активизм 【理】光化作用, 射綫作用
 активний 【化】鉤
 активничность 【理】光化性, 光化度
 актинограф 自記露光計, 光化力測定器
 актинолит (лучистый камень) 阳起
 актинология 射綫化学, 光化学 「石
 актиномётр 【理】露光計 「光能学
 актинометрия 【理】露光測定; 太阳
 актинохимия 光化学, 射綫化学
 актиноэлектричество 光电学
 активирование 編制凭單, 編制記錄
 активировать 編制記錄
 акустика 【理】声学
 архитектурная ~ 建筑声学
 инженерная ~ 工程声学 「的
 акустический 【理】声学的, (有)声
 акцелерация 加速度; 【化】促进
 акцелерометр 【理】加速度計
 акцепт 承兌, 認付, 認可
 акцептовать 承付, 承兌
 акцептор (接)受体; 被誘物
 алалит 綠透輝石
 аласит 白崗岩 (白花崗岩, 含礫質長
 石淡色光崗岩)
 алгебра 代数学; 代数 (超复系)
 векторная ~ 矢量代数
 высшая ~ 高等代数
 алгебраический 代数的
 алебастр 雪花石膏
 варёный ~ 熟雪花石膏
 восточный ~ 东方雪花石膏
 жжённый ~ 焙熟雪花石膏
 зеркальный ~ 透光蜡石, 玻璃石膏

змеевидный ~ (кишечный камень)
 变形硬石膏 (腸膜石)
 строительный ~ 建筑雪花石膏
 ~, окрашенный под мрамор 仿大理
 石, 假大理石
 алебастрит 雪花生石膏, 純白生石膏
 алебастровый 雪花石膏的
 алевроиты 粉粒
 алевролит 粉砂岩
 александрит 变石 (翠綠寶石)
 алембик 蒸餾器
 алигин 阿里格宁紙 (包裹用皺紋紙)
 алидада 【測】照准仪
 ализарин 【化】茜素
 аликантный 【数】除不尽的
 алитирование 鍍鋁法; 渗鋁
 алифа (олифа) 干性油, 阿立夫油
 алифатический 脂 (肪)族的
 алифить (олифить) 涂干性油, 涂阿
 立夫油
 алициклический 【化】脂环族的
 алка́ли 强硷, 碱
 алкалиметр 碳酸定量計
 алкалиметрический 碱量滴定的
 алкалиметрия 碱量滴定法
 алкалоид 生物碱
 алкамин 【化】氨基醇
 алкен 【化】烯屬烴
 алкил 【化】烷基; (脂)烴基
 алкиламин 【化】(脂)烴胺
 алкилен 【化】烯屬烴
 алкилирование 烷基取代作用; 烴化作
 алкин 【化】炔屬烴 「用
 алкогелъ 【化】醇凝胶
 алкоголиз 【化】醇解
 алкоголометр 酒精比重計, 醇重計
 алкоголометрия 酒精測定法

алкобѣль 【化】醇, 乙醇, 酒精
 алкоголят 【化】乙醇化物, 醇化物
 алкозѣль 醇溶胶
 алкоксѣй 羟基基
 алкоксѣйкѣслѣта 【化】羟基基酸
 алкумѣт 阿尔库麦特铜铝合金
 аллалѣнѣт 蚀变辉长岩
 аллговѣт 辉斜岩类
 аллегорѣя 【建】象征性雕塑物
 аллея 【城】林荫道, 林间小径, 小路
 паркавая ~ 公园林荫道
 пешехѣднѣя ~ 林荫步道, 林荫小道
 пешехѣднѣя ~ по осѣ ѳлицы 【城】
 街心林荫步道
 подъезднѣя ~ 车行道
 центрѣльнѣя ~ 路中心林荫道, 街心
 林荫道, 中心花径(道)
 ~ деревѣсно-кустарѣнѣковѣя порѣды
 灌木丛林荫道
 аллѣвалѣт 橄欖鈣长岩(长橄欖斑
 岩, 长橄欖岩)
 аллѣловѣй 丙烯基的
 алломерѣя 異質同晶現象
 алломѣрф (алломорфѣзм) 同質異晶
 現象
 алломѣрфнѣй 同質異晶的
 аллонж 延長管
 аллотѣгѣннѣй 他生的
 аллотрѣпѣзм (аллотрѣпѣя) 【化】同
 素異形現象
 аллофан 水铝英石
 аллохѣтѣн 外来岩体
 аллюѣвѣальнѣй 【地】冲积的
 аллюѣвѣй (аллюѣвѣальнѣе формѣцѣи,
 нанѣсные образѣванѣя, нанѣс) 【地】冲积层
 алмѣз (дѣамѣнт) 金鋼石

брѣстѣльскѣй ~ 美晶石英
 чѣрный ~ 黑金鋼石
 алмазѣдержѣтель 金鋼石夾杆
 алмѣзчѣк 鑽石工
 алумѣан 无水矾石
 алумѣанѣт 正方矾石
 алѳнд (алѳндѣм) 铝氧粉, 剛铝石
 (一种磨料)
 алунѣт (алюнѣт, квасѣцовѣй камѣнь)
 明矾石
 альбѣдо 反照率
 альберѣт 黑瀝青
 альбѣтофѣр 钠长斑岩
 альбѣм 画册, 图集
 ~ типѣвѣго проѣктѣровѣнѣя 定型
 設計图集, 标准設計图集
 ~ типѣвѣх дѣталѣй 定型細部图集,
 标准大样图册
 альдѣгѣд 【化】醛, 乙醛 「醛
 бензѣйнѣй ~ 苯(甲)醛, 安息香
 ѳкуснѣй ~ 乙醛
 ~ муравѣйнѣй кѣслѣтѣ 甲酸
 альдѣгѣд-аммѣак 乙醛合氨
 альдѣль 【化】丁間醇醛, 3-羟基丁
 альѣв 凹形臥室, 凹室 L 醛
 альсѣкѣко 壁画
 альтѣрнатѣор 【电】交流发电机
 ~ высѣкѣй частѣтѣ 高频发电机
 альтѣмѣтр 【測】高程計
 альтѣмѣтрѣя 高程測量学
 альфѣацѣллюлѣза α纖維素
 альфѣа-чѣстѣца 【理】α-質点
 альфѣль 铝箔
 альфѣмѣтр 油气成分分析器
 альфрѣйцѣк 油漆工; 壁画工
 альфрѣско (墙壁未干时所画的) 壁画
 алы 鮮紅的, 大紅的

алюминат 【化】鋁酸盐

трёхкальциевый ~ 鋁酸三鈣

~ натрия 鋁酸钠

алюминиевый 鋁的

алюминий 【化】鋁

азотистый ~ 一氮化鋁

жирнокислый ~ 脂肪酸鋁

сернокислый ~ 硫酸鋁

хлористый ~ 氯化鋁

чугунковый ~ 鋁块, 鋁錠

алюминит 硫酸鋁石

алюминотермия 鋁热法

алюмосульфат 【化】鋁磺酸盐

алюмосульфатный 鋁磺酸盐的

алютирование 渗鋁, 鋁化处理 「石

амазонит (амазонский камень) 天河

амальгама 【化】汞齐, 汞合金

амбалаж 包装材料; 包装费

амбар 仓库

амбаркадёр 碼頭, 卸貨厂; 月台

амбра (янтарь) 琥珀

амбразура 八字牆洞

амбулатория 門診部, 診療所

амбон 講台, 講坛, (教堂的) 講道台

амезиг 鎂綠泥石

американка 美式淘沙盘

америций 【化】錒

аметист 紫水晶

амиант 石棉, 石絨

амидоген 【化】氨基

амилаза 【化】淀粉酶化酶

амиламин 【化】戊胺

амилен 【化】戊烯

амин 【化】胺

аминокислота 【化】氨基酸, 胺酸

аминопласт 【化】氨基塑膠

аминоспирт 【化】氨基醇

аммётр (ампермётр) 安培計, 电流表

аммиак 【化】氨, 氨气

аммиакопровод 氨水管道

аммин 【化】氨絡物, 氨合物

аммонал 硝氨炸药; 阿芒拿

аммоний 【化】銨

азотистокислый ~ 亞硝酸銨

бромисый ~ 溴化銨

сернокислый ~ 硫酸銨

углекислый ~ 碳酸銨

аммонит 【化】硝石炸药, 安莫尼特

амортизатор ~ 減振器, 緩冲器; 阻尼器

пневматический ~ удара 气压減振

пружинный ~ 彈簧緩冲裝置 器

~ удара 減振器

амортизация (амортизирование) 減

振, 緩冲; 阻尼; 折旧

моральная ~ 名义折旧 「旧的

амортизованный 防振的, 減振的; 折

аморфизм (аморфность) 非晶性

аморфный 非晶質的

ампёр 安, 安培

ампёр-секунда 安培秒

ампёр-час (А. Ч.) 安培小时

ампераж 安培数, 安培值

ампервигки 安匝

ампермётр 安培計

「应安培計

дисковый индукционный ~ 盘式感

магнитоэлектрический ~ 磁电式安

培計

~ высокой частоты 高频安培計

~ переменного тока 交流安培計

~ постоянного тока 直流安培計

ампир 【建】帝国式 (十九世紀初期盛

行于法国、西欧的建筑式样); 风格

(工艺美术的)

амплидин 放大电机, (交磁)放大机

амплитуда 振幅, 幅度; 【地】垂直距, 断距

~ колебания 【理】振幅

~ колебания зеркала грунтовых вод 潛水面变化幅度

~ колебания температуры 温度变动范围

~ колебаний уровня воды 水位变化幅度

~ сброса (вертикальная высота)

【地】垂直断面, 縱断矩

~ цикла напряжения 应力幅度

амплитудный 振幅的

амплитудоизмеритель 振幅測定計

ампула 細頸瓶; (信号灯的) 小玻璃管

амур 【建】爱神象

амфибол 閃石

амфибол-гнейс 角閃片麻岩

амфиболит 閃岩, 角閃岩

амфиген (лейцит) 白榴石

амфигеатр 半圓形劇場, 竞技场

амфолитоид 两性胶体

вторичный ~ 次生两性胶体

простой ~ 簡單两性胶体

свободный ~ 游离的两性胶体

сложный ~ 复杂的两性胶体

амфора 两耳瓶 (希腊的)

амфотерный 两性的; 【电】带有正负电荷的物体

анализ 分析; 【数】解析 (法); 分析 (学), 解析 (学)

арбитражный ~ 仲裁分析

ареометрический ~ 比重分析

бактериологический ~ 細菌分析

векторный ~ 【数】矢量解析

(学), 矢量分析 (学)

визуальный ~ 肉眼分析

гидрологический ~ 水文分析

гидрометрический ~ 比重計分析

гравитационный ~ 重力分析

гранулометрический ~ ареометрическим методом 比重法顆粒分析

гранулометрический ~ визуальным анализом 目測法顆粒分析

гранулометрический ~ методом Робинсона 罗宾逊法顆粒分析

гранулометрический ~ методом Сабанина 薩巴宁法顆粒分析

гранулометрический ~ методом ситового анализа 篩分析法顆粒分析

графический ~ 【构】图解分析

качественный ~ 定性分析

количественный ~ 定量分析

контрольный ~ 檢驗分析

лабораторный ~ 實驗室化驗 (分析)

месячный ~ 【管】月度分析

механический ~ (грунта) (土的) 机械分析

нефелометрический ~ 濁度分析

объемный ~ 【化】容量分析

оптический ~ 光学分析

приближенный ~ 近似分析, 实用分

промышленный ~ 工业分析 [析

радиохимический ~ 放射化学分析

рентгенометрический ~ X射綫分析

ситовой (ситовой) ~ 篩分析

сопоставительный ~ 比較分析

спектральный ~ 【理】光譜分析

структурный ~ 組織分析, 結構分析

тензорный ~ 【数】張量解析, 張量分析 [析

технико-экономический ~ 技术經濟分

технический ~ 工业分析